

32003D0507

17.7.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 179/1

ROZHODNUTIE RADY

z 13. júna 2003

o pristúpení Európskeho spoločenstva k Protokolu z roku 1979 o znížení kyslosti, eutrofizácie a úrovni prízemného ozónu Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátu

(2003/507/ES)

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 175 odsek 1, v spojení s článkom 300 odsek 2, prvá veta prvého pododseku a odsek 3, prvý pododsek,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže:

(1) Okysličovanie, eutrofizácia a úrovni prízemného ozónu zapríčiňujú neprijateľnú škodu prostrediu a ľudskému zdraviu v spoločenstve.

(2) 30. novembra 1999 výkonný orgán Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátu k Protokolu o znížení kyslosti, eutrofizácie a úrovni prízemného ozónu (Gothenburgský protokol); Gothenburgský protokol stanovuje pre každú stranu maximálne povolené úrovne emisií (hranice emisií) štyroch hlavných znečisťujúcich látok spôsobujúcich kyslosť, eutrofizáciu a prízemný ozón: oxid siričitý, oxidy dusíka, prchavé organické zlúčeniny a amoniak; tieto hranice budú splnené do roku 2010.

(3) Uplatňovanie Gothenburgského protokolu prispieva k dosiahnutiu cieľov spoločenstva pri ochrane prostredia a ľudského zdravia.

(4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/81/ES z 23. októbra 2001 o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce ovzdušie ⁽³⁾ stanovuje záväzné národné hranice emisií, ktoré budú splnené najneskôr do roku 2010 a ktoré sú rovnocenné alebo prísnejšie ako tie, ktoré sú vyžadované podľa Gothenburgského protokolu pre každý členský štát.

(5) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/80/ES z 23. októbra o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia z veľkých spaľovacích zariadení ⁽⁴⁾ stanovuje nové hodnoty hraníc emisií v tomto sektore, ktoré sú zhodné s tými, stanovenými podľa Gothenburgského protokolu.

(6) Spoločenstvo v dôsledku toho, pristúpi ku Gothenburgskému protokolu,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Pristúpenie spoločenstva k Protokolu o znížení kyslosti, eutrofizácie a úrovni prízemného ozónu Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátu z roku 1979 sa schvaľuje v mene spoločenstva.

Znenie protokolu obsahuje príloha priložená k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 151 E, 25.6.2002, s. 74.

⁽²⁾ Stanovisko zo 4. júla 2002 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 22.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 1.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(y) splnomocnenú(é) na uloženie prístupovej listiny u Generálneho tajomníka Spojených národov v súlade s článkom 16 protokolu.

V Luxemburgu 13. júna 2003

Článok 3

Toto rozhodnutie bude uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Za Radu

predseda

G. PAPANDREOU
